

XXVIII.—*Short Chronicle, being chiefly an Obituary relating to the Highlands, and compiled early in the Sixteenth Century.* By JAMES MACGREGOR, *Dean of Lismore.*

COMMUNICATED BY DONALD GREGORY, ESQ. SECRETARY, S.A. SCOT.

[Read, 24th January 1831.]

INTRODUCTORY NOTICE.

THE document, of which a copy is now laid before the Society, is preserved in the Archives of the Highland Society of Scotland, and had previously formed part of the valuable library called the K ilbride Collection, which is understood to have been the only library of Gaelic M.SS. ever brought together in the Highlands.

It is written in Latin; and consists of a few leaves, commencing with the 190th, of a small quarto volume of considerable thickness, containing principally Gaelic Poems, some of them of a very ancient date; interspersed with occasional prayers, aphorisms, &c. in Latin. It is not necessary here (even were I intimate enough with the subject to do so) to offer any remarks on the Gaelic part of this interesting volume; although there is every reason to think that some of its contents would be of great use in enabling us to form a correct decision on the merits of the Ossianic controversy.

On the 27th leaf of the volume, we find written, in the same hand as the rest of the book, ‘*Liber Domini Jacobi MacGregor, Decani Lismoren.*’ This of itself proves no more than that the book was his property; but I have collected a few notices regarding Dean MacGregor, which lead to the conclusion that the whole collection, both Gaelic and Latin, was made by his own hand.

In the end of the reign of King James IV. Sir James MacGregor (who, like most churchmen of a certain rank at that period, was one of what were called the Pope’s Knights) appears as a notary public in the districts of Strathtay and Breadalbane, and apparently under the patronage of the Campbells of Glenurchy, a family of great power in those districts (*a*); and his descendants, under the patronymic of *Macindene* or *Deneson*, are to be traced in that part of the country for some generations after this time (*b*). Now it will appear, on referring to the Obituary, that it is more minute in regard to the deaths of families in Strathtay and the neighbouring districts, than in any other part

(*a*) Registrum Mag. Sig. xvii. 69; and Acta Dom. Con.

(*b*) Record of Secret Council.

of the Highlands. There are also several songs by Sir Duncan Campbell of Glenurchy, and several members of his family, among the Gaelic poems. MacGregor had, I presume, been advanced to the Deanery of Argyle, or Lismore, by the interest of the family of Glenurchy; at least this is rendered highly probable from the fact that, in the year 1574, Dugal MacGregor, Chancellor of Lismore, and son to the Dean, is found conveying part of the temporalities of his benefice to Patrick Campbell, a younger son of Sir Colin of Glenurchy (*a*).

A very slight inspection of this Chronicle will make it evident that there must have existed early ecclesiastical records in several, if not all the parishes, comprehended in the dioceses of Argyle and Dunkeld; to the former of which, from his office, Dean MacGregor must have had ready access, as well as to those preserved at the Episcopal Seat, which would more naturally come under his observation. As none of these records are now known to exist, having been probably dispersed and lost at the Reformation, this little M.S. may be thought worthy of a place in the Transactions of the Society, as giving much useful information to family Historians and Genealogists.

In conclusion, it may be stated, that the only liberty that has been taken with the original has been to arrange the Notices chronologically, instead of allowing them to remain as in the M.S., where, with the exception of the deaths of the kings and dates of the great battles, they appear to have been put down as they were collected.

The latest date in the Chronicle is 1542, which may be assumed as nearly the period of Dean MacGregor's death.

I have added a few notes; some of them with a view to point out discrepancies between the dates as given here and those fixed upon by the learned Author of 'Caledonia.' Others are merely illustrative; and will, I trust, be found not altogether devoid of interest. The text has been very carefully collated with the original, by the kind permission of Charles Gordon, Esq. Secretary to the Highland Society of Scotland.

CHRONICON DOMINI JACOBI MACGREGOR, NOTARII PUBLICI, AC
DECANI LISMORENSIS, QUI OBIIT CIRCITER A. D. 1542.

1092. Nov. 13. Obitus Malcomi Kenmoir senioris (*b*) regis Scocie apud Aln-
vicum Anno Domini millesimo four scoir and xij zeiris: Et regnavit
xxxv annis et octo mensibus: Qui obiit xiiij Novembris . . .

— Nov. 16. And Queine Margret heirand the deid of hir husband died
wy'tin thre dais thairefter Anno ut supra. Transitus Margarete Regine
erat Anno Domini millesimo nonagesimo secundo.

(*a*) Decrets of Session, under 26th February 1589-90.

(*b*) So called in contradistinction to Malcolm IV.; see onward under 1165. Chalmers places the death of Malcolm Kenmoir under 13th November 1093; Caledonia, i. 420.

1107. Obitus Edgari Regis Scocie apud Dunde (*a*) Anno Domini millesimo
centesimo septimo: Et regnavit novem annis et tribus mensibus.

1124. Obitus Allexandri Primi Regis Scocie in Striweleich (*b*) Anno Do-
mini M^{mo} centesimo xxiiij: Et regnavit xviiij annis et tribus mensi-
bus.

1153. May 24. Obitus Daudid Primi Regis Scocie apud Carleolum (*c*) Anno
Domini M^{mo} centesimo quinquagesimo tertio: Et regnavit xxix [annis]
et xx diebus: Qui obiit ix kalen. Junij et sepultus in Dunfarmlyne ante
Magnum Altare.

1165. Obitus Malcolmi Junioris (*d*) Regis Scocie in Gedwart (*e*) Anno Do-
mini M^{mo} centesimo sexagesimo quinto: Et regnavit [duodecim] annis
sex mensibus et viginti diebus.

1213. Obitus Wyllelmj Regis Scocie apud Streulyne Anno Domini M^{mo} du-
centesimo xiiij (*f*): Et regnavit quinquaginta uno annis.

1247. Obitus Alexandri Secundi Regis Scocie apud Kerueroy (*g*) Anno Do-
mini M^{mo} ducentesimo quadragesimo septimo: Et regnavit xxxv annis.

1250. Translatio eiusdem Margarite [Regine Malcolmi Kenmoir] erat Anno
Domini M^{mo} CC^{mo} et quinquagesimo (*h*).

1285. Obitus Alexandri Tertii Regis Scocie apud Kyngorne Anno Domini
M^{mo} ducentesimo octogesimo [quinto]: Et regnavit xxxvi annis et octo
mensibus.

1314. Bellum de Banakburn, Anno Domini M^{mo} CCC^o xiiij.

1328. Obitus Roberti Primi Regis Scocie apud Cardros Anno Domini M^{mo}
trecentesimo vicesimo octavo (*i*): Et regnavit viginti tribus annis.

1333. Bellum de Halydon Hill Anno Domini M^{mo} CCC^o xxxiiij.

1345. Bellum de Durayme Anno Domini M^{no} CCC^o xlv.

1370. Obitus Daudid Secundi Regis Scotie apud Edynburgh Anno Domini
M^{mo} trecentesimo septuagesimo: Et regnavit quadraginta tribus annis.

1388. Bellum de Ottyrburn Anno Domini M^{mo} CCC^o lxxxviiij.

(*a*) The Register of St Andrew's has *Dunedin*.

(*b*) Stirling.

(*c*) Carlisle.

(*d*) So called in relation to Malcolm Kenmore.

(*e*) Jedburgh.

(*f*) The true date is 4th December 1214, according to Chalmers; Caledonia, I. 634.

(*g*) An Island on the coast of Lorn, near to the Castle of Dunolly.

(*h*) The remains of Queen Margaret, according to Fordun, vol. i. were removed to the neighbour-
hood of the high altar of the Church of Dunfermline, from another part of the same edifice. Some
writers say she was first interred at Forfar.

(*i*) The true date of the death of King Robert Bruce was 7th June 1329; Caledonia, I. 819.

1390. Apr. 19. Obitus Johannis Gregorii (*a*) de Glenvrquhay apud Glenvrquhay: Et sepultus in Dysart (*b*) ex parte borientali Altaris Summi xix Aprilis Anno Domini M^{mo} CCC^o lxxxx.
- Obitus Roberti Secundi Regis Scocie apud Dundownald Anno Domini M^{mo} trecentesimo nonagesimo: Et regnavit xix annis et duobus mensibus.
1396. Bellum Sexaginta Hominum apud Pertht Anno Domini M^{mo} CCC^o nonagesimo sexto.
1402. Bellum de Homylton Anno Domini M^{mo} CCC^o ij^o.
1405. Obitus Roberti Tertii Regis Scocie apud Rosay Anno Domini M^{mo} CCC^{mo} quinto (*c*): Et regnavit triginta uno annis.
1411. Bellum de Hayrlaw Anno Domini M^{mo} CCC^o xj^o.
1415. Obitus Gregorii M'Anecham (*d*) in Glenvrquhay: Et sepultus ut prius notatum est (*e*) in Dysart Anno Domini M^{mo} CCC^{mo} xv.
- Obitus Johannis Dow (*f*) M'Anecham V'Gregar (*g*) apud Stronmelachane: Et sepultus in Dysart Anno Domini M^{mo} CCC^{mo} xv.
1425. May 27. Obitus Domini Murdaci Ducis Scocie et Filiorum eius Walteri et Alexandri xxvij Maij Anno Domini M^{mo} quadringentesimo xxv.
1431. Bellum de Inwerlocha (*h*) Anno Domini M^{mo} CCC^{mo} xxxj.
1435. July 26. Obitus Alexandri Comitum de Mar et Garweach Locum-tenentis Domini Nostri Regis xxvj Julij Anno Domini M^{mo} CCC^{mo} xxxv^{to}: Et est sepultus in Inuerness.
1436. Jan. 17. Obitus Magistri Roberti Cardny Episcopi Dunkeldensis xvij Januarij 1^m CCC^o xxxvj.
- Feb. 21. Obitus Jacobi Primi Regis Scocie apud Pertht xxj Februarij Anno Domini M^{mo} CCC^{mo} trigesimo sexto: Et regnavit triginta vno annis.
1440. Apr. 20. Obitus Malcolmi filii Johannis Nigri M'Gregor apud Glen-

(*a*) This is the proper Latin form of MacGregor.

(*b*) Clachan Dysart, now the Church of Glenurchy, close to Dalmally.

(*c*) The true date of the death of King Robert III. is 4th April 1406; Caledonia i. 828.

(*d*) M'Anecham means the *Son of One-eyed John*.

(*e*) *i. e.* Ex parte borientali altaris summi; see under 19th April 1390.

(*f*) Dow, properly dhu, *i. e.* black.

(*g*) Genitive of M'Gregor.

(*h*) This battle was fought between Donald Balloch, uncle to Alexander Earl of Ross and Lord of the Isles, and the Earls of Mar and Caithness. The latter were defeated, and the Earl of Caithness killed.

- vrquhay xx Aprilis Anno Domini millesimo CCC^{mo} xl: Et sepultus est ut supra (*a*).
1443. Obitus Joannis Gorm Stewart qui interfectus fuit in insula borientali de Pertht in Die Nativitatis Sancti Johannis Baptiste Anno M^{mo} CCC^{mo} xliij.
1452. Oct. 8. Obitus Willielmi Cardny Domini de Foss vij Octobris Anno Domini 1^m iij^c lij: Sepultus in Dunkeld.
1460. Aug. 3. Obitus Jacobi Secundi Regis Scocie apud Rossburch tertio Augusti Anno Domini M^{mo} CCC^{mo} sexagesimo: Et regnavit xx tribus annis. Tumulatus in Dunedino.
- Coronatio Jacobi Tertii Regis nostri moderni Regni Scocie apud Kelsow Anno Domini M^{mo} CCC^{mo} sexagesimo.
1461. Apr. 20. Obitus Patricij M'Gregor Domini de Glenschrey apud Stronmelochane: Et sepultus in Ecclesia de Dysart ut dictum est Anno Domini M^{mo} quadringentesimo sexagesimo primo.
1463. Dec. 20. Obitus Johannis Stewart Domini de Lorne apud Dunstaffnicht xx^{mo} Decembris Anno Domini M^{mo} CCC^{mo} sexagesimo tertio.
1475. Sep. 26. Obitus Colini Campbel de Glenvrquhay militis Anno Domini M^{mo} CCC^{mo} septuagesimo quinto: Et sepultus est in Kilmertyne (*b*) vicesimo sexto Septembris.
- Dec. 10. Obitus Johannis Stewart de Forthergill apud Gartht x die Decembris Anno Domini M^{mo} CCC^{mo} septuagesimo quinto: Et sepultus est in Dunkeld.
1477. Feb. 17. Obitus Duncani Beg M'Gregor apud Rorow xvij Februarij Anno 1^m CCC^{mo} lxxvij.
1482. Jul. Suspensus fuit Cochrane apud Lawder in mense Julij Anno Domini millesimo quadringentesimo octuagesimo secundo.
- Aug. 30. Obitus Johannis Grant filij et heredis Domini Duncani Grant de Freuquhy militis apud Kindroichit in Mar penultimo die Augusti: Et sepultus in Ecclesia Cathedrali Murrauiensi Anno Domini M^{mo} CCC^{mo} octuagesimo secundo. Qui obiit ante patrem tres annos.
1483. Feb. 4. Obitus Donaldi Robertsons de Keirquhin 4^{to} Februarij 1^m CCC^{mo} lxxxij^o.
1488. Obitus Patricij M'Nab de Bowayne apud Auchlyne Anno Domini 1^m CCC^o lxxxvij.

(*a*) See under 19th April 1390.

(*b*) In Douglas's Peerage, voce Breadalbane, Finlargo on Loch Tay, which was not acquired by this family till 1508, is erroneously assigned as the place where Sir Colin was buried. Kilmartin is on the coast of Lorn.

1488. Obitus Jacobi Tertij Regis Scocie apud Bannakburn in die Sancti Barnabe Apostoli Anno Domini millesimo cccc^{mo} lxxx^{mo} octavo : Et regnavit xxvij annis et vltorius.
- Bellum de Stirling vbi interfectus fuit Jacobus Tertius Rex Scocie Anno Domini m^{mo} quadringentesimo octuagesimo octavo.
1491. Mar. 10. Obitus Johannis Duncansone M'Gregor apud Bellycht (a) : Et sepultus in Inchadin (b) ex parte borientali Magni Altaris decimo die Marcii Anno Domini m^{mo} quadringentesimo nonagesimo primo.
1493. Aug. 14. Obitus Katrine Cardny filie Domini de Foss et vxoris quondam Johannis Duncanson M'Gregor : Et sepulta in Ecclesia de Dul ante gradum Magni Altaris decimo quarto Augusti Anno Domini m^{mo} cccc^{mo} [nonagesimo] tertio.
1494. July 24. Obitus Terloch Keir filij Duncani M'Gregor Anno Domini millesimo quadringentesimo nonagesimo 4to xxiiij Julij : Et sepultus in Dysart.
- Oct. 17. Obitus Donaldi M'Cawss in ly Crag xvij Octobris Anno Domini i^m cccc^{mo} nonagesimo 4to.
1496. Nov. Obitus Margarete Douglas Domine de Glenvrquhay in mense Novembris Anno Domini m^{mo} [quadringentesimo] nonagesimo vj.
1498. Apr. 23. Obitus Donaldi M'Quhene apud Fothergill xxiiij Aprilis Anno i^m cccc^{mo} nonagesimo viij.
- Jun. 22. Obitus Malcolmi Makgregor filij et heredis Johannis Macgregor de Glenschray apud Glenlyone : Et sepultus in Dysart ex parte australi Altaris in cista lapidum (c) xxij Junij Anno Domini m^{mo} cccc^{mo} nonagesimo octavo.
1499. Jan. 31. Obitus Nigelli Stewart apud Gartht : Et sepultus in Dunkeld vltimo Januarij Anno Domini i^m quadringentesimo nonagesimo nono.
1502. Sept. Combustus fuit Veyme per Negellum Stewart Anno Domini m^{mo} quingentesimo secundo in mense Septembris (d).

(a) Probably Balloch, now Taymouth.

(b) Now Kenmore.

(c) In taking down, many years ago, the Old Church of Dysart, several Stone Coffins were found at the north part of the east end of the Church, where the M'Gregors appear chiefly to have buried. Several of their old tomb-stones, much defaced, were likewise discovered, which are still appropriated by such of the Clan as bury in the Church-yard.

(d) The Raid that ended in the burning of Weyme, and plundering of Sir Robert Menzies's lands, arose out of a dispute between Menzies and Neil Stewart of Fortingall regarding the lands of Rannoch, of which Menzies had got a grant, dated 1st September 1502; and from an incidental notice in the Lord High Treasurer's accounts, would appear to have taken place in October of that year. That this was a very destructive inroad will be seen from the following statement, which is likewise curious

1503. July 25. Ingressus Margarete Regine Scocie sponse Jacobi Regis 4ti Scotie xxv Julij Anno Domini m^{mo} quingentesimo tertio.
- Sept. 10. Obitus Gregorij Duncabegson apud Morinch x^o Septembris Anno i^m v^c iij.
1505. Mar. 18. Obitus Allexandri Robertstone de Strowane apud Dunmakcarf xvij Marcii Anno Domini m^{mo} v^c quinto : Et sepultus in Dunkeld.
1507. Obitus Andree Cardny Domini de Foss apud Inchewin : Et sepultus est in insula [Niniani?] Anno Domini millesimo v^c septimo.
1509. Mar. 31. Combusta fuit Insula de Lochtay ex negligentia servorum in Sabato Palmarum ultimo die Marcii Anno Domini m^{mo} quingentesimo nono (a).
1510. Oct. 27. Obitus Jonete Stewart Comitisse de Huntlie apud Strathbogy xxvij Octobris Anno Domini millesimo quingentesimo decimo : Et sepulta in Ecclesia de Strathbogy.

as shewing the warlike furniture of a Baronial Mansion in the Highlands of Perthshire at the commencement of the 16th century. This I have taken from the decret of the Lords of Council in an action of damages raised by Menzies against Stewart. The latter had attempted to get rid of the action by producing a discharge of all damages which he had forced Sir Robert Menzies, then his prisoner, to sign. This plea failing him, he was ordained by the Lords of Council to pay the following sums by way of damages :—

£200 for the House.	20s. for pannis.
£10 for twa stand of Harness.	20s. for gurdellis.
£20 for twelve Jakkis.	8 merks for caldronis.
£8 for certane Splentis.	6s. 8d. for spetis.
14s. for ane brest splent.	£10 for the clothing of the said Robert and his servants.
28s. for twa sellatis and gorgeatis.	£10 for butter and cheese.
20s. for ane Howmond (Helmet.)	12 merks for 12 bollis of mele and malt.
40s. for certane stele bonettis.	32s. for twa bollis of quhete.
48s. for twentie-four speiris.	54s. for thre martis.
8 merks for certane bowis and arrowis.	40 merks for uther victuale and geir pertaining to the said Robert and his servandis.
12 merks for certane suerdis bucklaris and gluvis of plate.	£40 for Oxin.
£3 for certane burdellatis and cowbellis.	400 merks for 50 chalder of aittis wt. the fodder.
£3 for a pewder weschell.	12 bollis of beir wt. the fodder at 16 merks the Chalder.
£5 for pottis.	
10s. for Chandillaris.	

all byrnt distroyit spulzeit and takin away be the said Nele and his accompliceis anno 1502.—To the above items were added very large sums of money as compensation for the presumed loss occurring through the lands of Weyme Cambusarney and Apnadull &c. lying waste in consequence of this hership; and also as the value of a number of horses, mares &c. with their furniture, carried off at the same time; and the whole amount was declared to be a real burden upon Stewart's barony of Fortingall.—Acta Dominorum Concilii (in Gen. Reg. House) Vol. 16. fol. 219–228.

(a) There was a Nunnery, the ruins of which are still to be seen, on the Island at the east end of Lochtay.

1510. Nov. 28. Obitus Gregorij Patriksone xxvii Nouembris Anno Domini 1^m v^c decimo apud Innerchattane.
1511. June 3. Obitus Gilberti Duncanson vicarij de Kilmartin tertio Junij Anno Domini 1^m v^c xi.
- Jul. 22. Obitus Katrine Neyndonil (*a*) vxoris Dugalli Johnsone apud Tullychmivllin xxij Julij Anno Domini M^{mo} quingentesimo xj : Et sepulta est in choro de Inchadin (*b*) ex parte australi Altaris. Litera Dominicalis E.
- Oct. 9. Obitus Willielmij Johnsone M'Gregor apud Gartht nono Octobris Anno Domini millesimo quingentesimo vndecimo : Et sepultus in Inchadin ex parte australi Altaris. Litera Dominicalis E.
1512. May 2. Obitus Gregorii Neilsonne apud Crannycht Anno M^{mo} quingentesimo xii et secundo Majj.
- May 13. Obitus Patricij M'Carb xiiij Majj Anno &c 1^m v^c xij.
- Jul. 13. Obitus Duncani M'Cowle qui interfectus fuit Anno Domini 1^{mo} v^c xij qui fuit filius et haeres Alexandrj M'Cowle de Dunnolych : Et Duncanus sepultus in Archattane xiiij Julij.
- Sep. 15. Obitus Johannis Stewart Comitiss Atholie xv^{to} Septembris Anno 1^m v^c xij.
1513. Sep. 9. Obitus Jacobi 4ti Regis Scocie apud Northumberland prope Branstone in Anglia ix die mensis Septembris 9 Anno Domini millesimo v^c xiiij. Litera Dominicalis A. Et regnavit xxvj annis et iij mensibus et octo diebus : Quo die in campo prædicto interfecti fuerunt plures Nobiles ex ambabus partibus. Ex parte Scocie diversi Episcopi Abbates Domini Milites Nobiles et alii Armigerj.
- [Obitus Secundi Domini de Glenvrquhay.]
- Quo die interfectus fuit prudentissimus Dominus Archibaldus Comes de Ergyle Dominus Campbell & Lorn Duncanus Campbell de Glenvrquhay John Campbell de Laweris : Quorum animabus prospiciet Deus.
1515. Apr. Obitus Gregorij Duncanesoun apud Rorow Anno Domini millesimo v^c decimo quinto in mense Aprilis : Et sepultus est in Killin.
1516. Apr. 7. Obitus Willielmi Strowane Robertsonne qui fuit decapitatus apud Tulymat septimo die Aprilis Anno Domini M^o quingentesimo xvj. Litera Dominicalis B.

(*a*) *Neyn* is the female form of 'Mac.'—Thus, *Neyndonil* is the 'Daughter of Donald.'

(*b*) The ancient name of Kenmore.

1516. Dec. 12. Obitus Elizabet Neyn Donald V'Causs apud Gartht xij die Decembris Anno Domini millesimo quingentesimo decimo sexto.
1517. Dec. 15. Obitus Johannis Domini Gordon et Badyenocht apud Killoss xv die Decembris Anno Domini millesimo v^c decimo septimo : Et sepultus est in monasterio de Kinloss.
1518. Jul. 9. Obitus Patricij M'Gregor apud Aychinchallane ix die mensis Julij Anno Domini millesimo quingentesimo decimo octavo : Et sepultus est in Dysart in Glenvrquhay.
- July 19. Obitus Duncani M'Gregor custodis Castri de Glenvrquhay Ibid. xix die mensis Julij Anno &c^a v^c et decimo octavo ; sepultus in Dysart.
1519. May 24–26. Obitus Johannis Dow Patricij M'Gregor de Glenschraye apud Stronemelochane xxiv die mensis Majj : Et sepultus est in Dysart ex parte borientalij Magni Altaris in cista lapidum xxvj die mensis Maij Anno Domini millesimo quingentesimo decimo nono. Litera Dominicalis B. Quo die Planetus Magnus erat in Glenvrquhay (*a*). Pater Katharine eie nyn Gregor.
1521. June 9. Obitus Donaldi M'Nacht vicarii de Forthergill nono die Junij Anno, &c. v^c xxj^o.
1522. Jul. Obitus Comitiss de Errolle in mense Julij Anno Domini M^{mo} v^c xxij.
- Sep. 16. Obitus Magistri Johannis Laycok Canonici Dunkeldensis xvj die mensis Septembris Anno Domini millesimo quingentesimo xxij. Litera Dominicalis E. Cuius Anime prospiciet Deus.
- Mar. (*b*) Obitus Johannis M'Nicoll in mense Marcij Anno v^c xxij : Et sepultus in Inchadin ex parte australi Summi Altaris.

(*a*) In the Gaelic part of Dean M'Gregor's M.S. there occurs the genealogy of this John M'Gregor of Glenstray as under:—

' Eone Macphadrick vec voylchallum vec Eonedoef vec Eone vec Gregor vec Eoine vec woilchallum vec Conquhy veg vec Conquhy a Strwlee vec illehane vec Ey Urquhaych vec Kennane vec Alpen. agis in Kennane sen bee Ardree Albin gi daywin ansi morsin agis in teone soo an in tean dwn deyk von Kennan so id dowirt me. Agis Duncha Doyroclych M'Dowle vec Oyne Reywich di skreyve so a loywrow Shenheych nyn reig roo zenyt Anno Domini 1512.'

The first part of the above extract is simply genealogical, and deduces the descent of John MacGregor from *Kenneth MacAlpin*; in doing which, it is obvious that a number of generations are omitted, not even excepting the ancestor who gave his name to the clan. The omission of generations is by no means an uncommon feature in traditional genealogies. The passage quoted then goes on to say—at least such is the opinion of Gaelic Scholars to whom the passage has been submitted:—'And this Kenneth was High King of Albin; and this John is the eleventh in descent from Kenneth'—and concludes by charging an individual called Duncan Doyroclych, &c. (probably the Bard of Glenstray) to deliver this genealogy in writing to the King's *Seannachie*, in the year 1512.

(*b*) It is proper to observe here that, till 1600, the year began on the 25th of March.

1523. Aug. 12. Obitus venerabilis viri Roberti Menzies militis apud Veym xi Augusti Anno &ca v^c et xxij : Et sepultus in Ecclesia de Veyme.
- Aug. 12. Obitus Colini Campbell militis Domini de Glenvrquhay apud Castrum de Glenvrquhay xij Augusti Anno v^c xxij^o : Et sepultus [in] Capella de Finlarg.
- Sep. 1. Obitus Gilberti Borricht vicarij de Dysart apud Eddergoill primo Septembris Anno v^c & xxij : Et sepultus est in Inchadin ex parte australi Ecclesie prope hostium Chori. Cuius anime prospiciet Deus.
- Sep. 21. Obitus Domini Johannis Stewart de Stuekis militis xxj die mensis Septembris Anno Domini m^c v^c xxij : Et sepultus in Dunkeld.
- Oct. 31. Obitus Magistri Valteri Leslye in Dunkeld ultimo Octobris Anno &c. v^c xxij.
- Nov. 6. Obitus Vicarij de Inchadin Domini Duncani M'Nachtane qui obiit apud Perth sexto die mensis Novembris et sepultus in Inchadin — die mensis ejusdem ex parte boreali Summi Altaris Anno &c. v^c xxij. Litera Dominicalis D. Cujus anime prospiciet Deus. *Amen.*
- Feb. 9. Obitus Johannis Malloch M'Hustone (a) apud Tulliehcamin ix die Februarij Anno Domini m^{mo} quingentesimo xxiii : Et sepultus in Killin. Litera Dominicalis C.
- Mar. 4. Concordacio Johannis M'Gregor et Domini Johannis St Johne ejus filii et Mariote ejus filie apud Killasse Anno 1^m v^c xxij 4to Marcij. Litera Dominicalis B (b).
1524. Jul. 26. Obitus Marjorie Stewart Domine de Glenvrquhay xxvj Julij apud Insulam de Lochtay : Et sepulta in Capella de Fynlark prope maritum m^{mo} v^c xxij. Litera Dominicalis B.
- Nov. 9. Obitus Nigelli filij Duncani M'Gregor in Glenvrquhay ix Novembris in Castro de Glenvrquhay Anno Domini millesimo v^c xxij. Litera Dominicalis C.
- Feb. 15. Obitus Cristine neyn Varrone M'Kerross vxoris Johannis Dougalsonne apud Ardtrasgart quae obiit Anno Domini 1^m v^c xxiv, xv die Februarij.
- Mar. 15–17. Obitus providi et famosi viri Gregorij McAnemoill apud Estir Inverwar in Glenlyone xv die Marcij Anno xxiv summo mane :

(a) This individual was of the Clan Gregor, and ancestor of a pretty numerous tribe in Breadalbane and Strathearn; among his descendants may be particularised, the MacGregor Drummonds of Balhaldies, and David Mallet, the Poet, whose name was originally spelt Malloch.

(b) There seems some confusion about the Dominical letter for this year; the dates, however, are quite distinct in the M.S.

- Et sepultus in Killin xvii die mensis ejusdem ex parte australi Summi Altaris. Litera Dominicalis B.
1525. April 13. Obitus Finlaj M'Nab de Bowayne apud Illarayin (a) xij die Aprilis id est feria quinta in Cena Domini Anno Domini m^{mo} quingentesimo xxv : Et sepultus in Killin.
- Apr. 19–21. Obitus Hwgonis M'Ewin V^cNeil apud Fernay xix mensis Aprilis : Et sepultus xxj die mensis ejusdem in Inchadin ante gradum Magni Altaris ex parte australi Ecclesie m^o v^c xxv. Litera A.
- Aug. 17–18. Obitus Johannis More M'Ane vek Coulyz alias Maknecht apud Ewchirvlairis decimo septimo die mensis Augusti Anno Domini millesimo quingentesimo xxv : Et sepultus est in Inchadin ante gradum Chori ex parte australi Ecclesie die xvij. Litera Dominicalis A. Cuius anime prospiciet Divina Trinitas.
- Oct. 16. Obitus Johannis Neilsonne apud Fernay xvj Octobris : Et sepultus apud Inchadin Anno Domini millesimo quingentesimo xxv. Cujus anime prospiciet Deus.
1526. Jan. Obitus Malcolmi M'Wilzam in mense Januarij Anno 1^m v^c xxvj : Et sepultus est in Branvo.
- April 12. Obitus Roberti Cokburne apud Dunkeld in palacio ejusdem xij die mensis Aprilis Anno Domini millesimo quingentesimo xxvj : Et sepultus in Choro Dunkeldensi.
- Jul. 31. Obitus Gregorij filij Johannis M'Gregor alias M'Evine M'Al-lester de Glenschray apud insulam de Lochrannich : Et sepultus est in Dysart in cista lapidum ex parte boreali Summi Altaris de Glenschray ultimo die mensis Julij Anno Domini millesimo quingentesimo xxvj. Litera Dominicalis G. Cujus anima requiescat in pace.
- Sep. 3. Bellum prope Glenvchow alias Lithkow percussum per Dominos Willielmum Dowglas et Johannem Comites de Angus et Arran ex vna parte et [Johannem] Comitem de Lennox vbi interfectus fuit dictus Comes de Lennox et etiam interfecti fuerunt alij plures ex parte Comitum de Lennox ij die mensis Septembris m^o v^c xxvj. Litera Dominicalis G.
1527. Oct. 31. Obitus Mariote Forester Domine Laweris et vxoris Jacobi Campbell de Laweris que obiit bone memorie apud Fordew in Strathearin : Et sepulta est in Ecclesia parochiali de Stirling in Insula Sancti Andreae hora vij post meridiem vltimo Octobris Anno Domini millesimo v^c xxvij. Cujus anima requiescat in pace. Litera Dominicalis F.

(a) Ilanran, an island at the west end of Lochtay, near Killin.

1528. Apr. 12. Obitus Johannis M'Evine Capitanj tribus Gregoriane de Glenschray qui obiit bone memorie apud Achachalladur in Glenvrquhay xij die mensis Aprilis id est in die pas[chali] Anno Domini millesimo quingentesimo xxvij: Et sepultus est in Dysart ut alij solebant. Cujus anime prospiciet Deus.
1529. May 25-28. June 4. Obitus sive interfectio Allexandri M'Phatrick Roy xxv die mensis Maij et Duncanij ejus filij per Duncanum Brek apud Vester Cwldar Anno Domini millesimo quingentesimo xxix: Et sepulti sunt in cemeterio de Forthergill prope fenestram Summi Altaris: Et dictus Alexander fuit sepultus xxvij Maij et Duncanus quarto Junij. Litera Dominicalis C. Quorum animabus prospiciet Deus. *Amen.*
- Sep. 29. Obitus Willielmij Robertstone de Kerquhwin apud eundem in die Sancti Michaelis Archangeli: Et sepultus in Inchadin in Navi Ecclesie ex parte boreali prope Hostium Chori. Cujus anime prospiciet Deus. Litera Dominicalis C. Anno Domini millesimo quingentesimo xxix.
- Oct. 9. Obitus honorabilis viri Colini Campbell Comitij Ergadie Domini Campbell et Lorne qui obiit apud Innuerira nono die mensis Octobris et sepultus est in Killmon Anno Domini millesimo quingentesimo xxix. Cujus anime prospiciet Deus. *Amen.* Litera Dominicalis C.
1530. April 18. Obitus Finlaj M'Vorrycht xvij Aprilis Anno &c. 1^m v^c xxx.
1531. Aug. 11. Obitus Duncanj M'Conill Gorme apud Rayn in Eddirzowill xj Augusti Anno v^c xxxj: Et sepultus est in Ecclesia de Inchadin ex parte boreali hostij Chori.
1536. Sept. 5. James the Fyft King of Scotland passit and salit in France accompaneit w^t Archibald Erle of Argyle, Erle of Rothess, Sir Johne Campbell of Calder schipit w^t diuerss Lordis and Knychtis bot nocht returnit to his Kingdome to the v day of September Anno &c v^c xxxvi zeiris.
1538. June 1. Obitus Cristine Stewart Domine de Gartht primo die mensis Junij Anno Domini m^{mo} quingentesimo xxxvij apud Garth: Et sepulta apud altarem Niniani [in Dul?]
1542. Oct. 30. Anno Domini 1^m v^c xlij erat magna congregatio Scotorum apud Gedwart ad bellum contra Saxones regni Scocie invasores qui ibi manserunt per xv dies et redierunt sine bello xxx^o Octobris.

Note to face page 328.

Since writing the Introductory Notice to this Chronicle, (see p. 317) I find that I have committed an error in stating absolutely that the M.S. had formed part of the Kilbride Collection. This, no doubt, is highly probable; but all that is certainly known of it is, that it came to the Highland Society along with other M.SS. from the late Mr John Mackenzie of the Temple, Secretary to the Highland Society of London.—See the Highland Society of Scotland's Report on Ossian, page 300.

It is proper to notice, what appears from the same source, that the authors of the report give a different translation from that ventured above in Note (a) page 325, of the last sentence of the Gaelic passage, taken from Dean MacGregor's MS. Their translation is subjoined, in order that the two may be compared, and the correct translation settled, and runs as follows:—*'Duncan, son of Dougal, &c. wrote this out of the books of the History of the Kings, in the year of our Lord 1512.'*

ERRATUM.

Page 325, Note (a) line 4. for *illehane* read *illelane*.